



Intermédiaire en service transport

### ANNEXE AU CONTRAT POUR SÉJOURS EN ANGLAIS

Par la présente, cette annexe est à signer et à joindre au contrat de classe nature.

Les camps de vacances et séjours scolaires en immersion anglaise veut dire que le séjour se passera en anglais, toutefois, le client doit bien prendre conscience que la mission première d'un camp est la sécurité et la compréhension des consignes sportives ou de la règle d'un jeu.

De plus, nous croyons en notre méthode pédagogique de traduction successive, méthode pédagogique archivée à la bibliothèque de l'université de Montréal sur les bienfaits éducatifs de cette méthode.

Les enfants nous venant de tous les milieux, ayant des niveaux différents de compréhension (dont certains ne comprennent que peu de mots), **toutes nos conversations doivent être doublées en Français pour nous assurer de la compréhension de la consigne du jeune.** Un accident est vite arrivé en sport (escalade, canot, kayak, tir à l'arc, grands jeu où courent les enfants...) et si, nous ne faisons pas cela, notre législateur qu'est l'Association des Camps du Québec nous reprocherait de ne pas avoir agi avec « le principe de précaution ». Nous même, nous nous reprocherions de ne pas avoir agi en bon père de famille.

Veillez cocher et signer :

Je comprends que la réunion d'accueil comprenant les consignes d'évacuation sera faite en français.

Je comprends que les activités et jeux seront traduits en Français par sécurité et le principe de précaution.

Je comprends qu'Animatours suit une méthode pédagogique démontrée par la thèse de Doctorat de Monsieur Gérard Cyr et archivée à la bibliothèque de l'université de Montréal.

\_\_\_\_\_  
Enseignante responsable de la sortie

\_\_\_\_\_  
Direction de l'école

Date : \_\_\_\_\_